

ကောန် ပှဲ

Children of wax

- Southern African Folktale
- **ℰ** Wiehan de Jager
- Bee Htaw Monzel
- 11 2
- 💬 ဘာသာ မန် mnw / English en



တေအ်ကှာကှာတေအ်ဏအ် နွံ သ္**ငို**ကိုန် စိုတ်ခိုဟ်မွဲရ။

Once upon a time, there lived a happy family.



ဍေဟ်တအ် ဆလအ် ဟွံဒိုတက် ညးသကအ်။ ဍေဟ်တ အ် ရှီမိမဍေဟ် ပ္ဍဲသ္၄ိကို သိုကို ပ္ဍဲဝါ။

. . .

They never fought with each other. They helped their parents at home and in the fields.



ဆဂး ဍေဟ်တအ် ဟွံဂွံအခေါင် အာကပြပ် ကိုပွတ်ရ။ . . .

But they were not allowed to go near a fire.



ကမှဓာန်ဍေဟ်တအ် သိုဖအိုတ်ဂှ် ဍေဟ်တအ် ဒးကုဓာန် ပ္ဍခဲ့အခိင်ဗတံ။ မုဟိုတ်ရောမ္ဂား ဍေဟ်တအ်ဂ်ှ ဒ်ုမ္နိဟ် မ ကုဓာန်လဝ် နကို ပှဲတှစ်။

. . .

They had to do all their work during the night. Because they were made of wax!



ဆဂး သွတ်တပြာ်မွဲဂှ် အၚဓာပ်စိုတ် မိက်ဂွံတိတ်မ္**ငွး** ပ္**ဍဲလျးတ္**ငွဲ။

. . .

But one of the boys longed to go out in the sunlight.



စိုပ်မွဲတ္ဝဲ့ အၚဓာပ်စိုတ်ဂ်ု ထတ်လောန်အာ။ စိုန်ရ ကော တအ် ပဒေါအ် လှပအာကိုလေဝ်။

. . .

One day the longing was too strong. His brothers warned him...



လဇုဲအာရ။ သွတ်တုပြာ်ဂ် လေင်အာ ပ္ဍဲကို တ္ငွဲက တကတ်ဂ်ရ။

• • •

But it was too late! He melted in the hot sun.



ကောန်ပှဲတအ်ဂ်ှ ညာတ်ကေတ် ဗီဒေအ်ဇကု မဒးလေ င်အာဂ်တဲ့ ဒ်ုလ္နီ အောန်ဒံ့င်စိုတ် အိုတ်ရ။

• • •

The wax children were so sad to see their brother melting away.



ဆဂး ဍေဟ်တအ် နွံအစီအဇန်မွဲရ။ ဍေဟ်တအ် ကေတ် ဖျန်ပှဲ မလေင်ဂှ်တဲ့ ကုဓာန်ရုပ် ဂစေမ်မွဲရ။

• • •

But they made a plan. They shaped the lump of melted wax into a bird.



ဍေဟ်တအ် အာစွံလဝ် ဂစေမ်ဒေအ်ဍေဟ်တအ် လတူ က္ဍိုပ်ဒိုမွဲရ။

• •

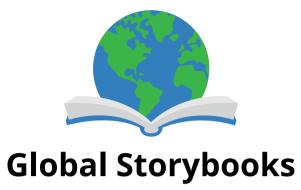
They took their bird brother up to a high mountain.



တုဲမှဂး တ္**ငွဲစမံက်တိုန်ဂ်ု ဂစေမ်ဂ်ု ပဝ်တဲု** ဒယှဒ်ဒွက်မှင္စီ ဂယးရ။

. . .

And as the sun rose, he flew away singing into the morning light.



globalstorybooks.net

ကောန် ပှဲ

Children of wax

Southern African Folktale
Wiehan de Jager

Bee Htaw Monzel (mnw)

